

EN

ana

vidigal



*to see,  
close your eyes*

centre  
de  
création  
contemporaine  
olivier  
debré

black gallery  
04.10.2024 — 09.03.2025

curator : élodie stroecken

to see,  
close your eyes

Ana Vidigal is a key artist on the Portuguese art scene. The CCCOD presented some of her works in 2022, as part of the major group show «All I Want. Portuguese women artists from 1900 to 2020». The art centre hopes to deepen the understanding of this artist by devoting a solo exhibition to her for the first time in France.

Following in the footsteps of exhibitions at the CCCOD dedicated to major figures of painters, such as the Egyptian artist Ghada Amer, the Argentinian artist Ad Minoliti and the French artist Cécile Bart, this exhibition plunges visitors into a new form of painting, into a culture with a singular history, and into the intimacy of an artist who questions the archive and individual and collective memory.

# ana vidigal

## bio- graphy

Born in Lisbon (Portugal) in 1960, Ana Vidigal graduated in painting from the École Supérieure des Beaux-Arts in Lisbon in 1984. She lives and works in Lisbon.

Ana Vidigal's immense body of works has been the subject of numerous exhibitions in her native country since the 1980s. Between 1985 and 1987, she received a grant from the Calouste Gulbenkian Foundation. In 2010, a survey show was held at the Gulbenkian Centre for Modern Art in Lisbon. Curated by Isabel Carlos, the exhibition entitled *Menina Limpá, Menina Suja* (Clean Girl, Dirty Girl) looked back over thirty years of the artist's work.

Since then, Ana Vidigal has produced new works in a variety of contexts, both in institutional settings and in alternative venues such as galleries and artist-run spaces. In so doing, Ana Vidigal has demonstrated her ability to constantly question her work and to place it in a contemporary context.

### ana vidigal « to see, close your eyes »

This new exhibition, entitled «To see, close your eyes», presents works specifically produced by Ana Vidigal as well as a selection of recent works.

It focuses on the last fifteen years of the artist's creative work, and her paintings and collages.

Diving into the layers of the works of this 'daughter of the Revolution', the viewer is seized by the resurgence of the past, by multiple references to the world of childhood, that of Ana Vidigal in particular, that is linked to the history of Portugal and its journey to democracy, of which she experienced the beginnings.

The images in her paintings come from a variety of registers. Blended together, the latter create compositions that are both charming and obscure, sometimes revealing a form of criticism of today's society.

Her joyful, provocative work tackles subjects in a concealed way, bringing into play an 'aesthetic of the little', based primarily on the archive. The archive acts as both method and form, constituting a body that she re-enacts in each of her creations. These images, which have shaped her conception of the world, combine with words to form an indirect view of the world in the form of unparalleled visual poetry.

The exhibition has not been thought to be chronological. Instead, it takes a thematic and formal approach, bringing together works from different periods.

The artist is also presenting an intervention in the transparent galleries surrounding the black gallery. Produced on site by the artist, it is visible from the outside of the art centre.

# CCC OD publishing



on sale at \_\_\_\_\_  
the bookshop

## boxed edition including

- a bilingual (French-English) risograph booklet with an interview between Ana Vidigal and Elodie Stroecken (curator of the exhibition)
- 7 cards with reproductions of the works in the exhibition
- 1 folded poster

**graphic design : Charlotte Vinouze**  
Graduated in design and applied arts from the École d'Olivier de Serres (ensaama) in Paris, she specialises in graphic and textile design.

**CCC OD publishing - Tours, 2024**  
price : 14€ (at the CCC OD bookshop)

to go further...

## at the CCCOD auditorium

documentary film portraying Ana Vidigal, produced on the occasion of her exhibition "A Importância da Teimosia (The Importance of Stubbornness)" at the Fernando Santos Gallery in Porto (Portugal), from 14.05 to 02.07.2022.

Portuguese version subtitled in French

length : 13 min | real : Igor Sterpin | copyright : Galerie Fernando Santos.  
2022

## exhibition events

> talk with Ana Vidigal  
in dialogue with Élodie Stroecken

friday 4th October at 11am

limited number of seats | booking via the CCCOD online ticketing service  
length : 1h

> projection of film

*Resonance Spiral* (2024) by Filipa Cesar and Marinho de Pina

thursday 16th january at 6.30pm

in partnership with Sans Canal Fixe (Tours)

no booking needed | length : 1h30

> reading of children's books

by « Les Contes à paillettes »

saturday 25th january (afternoon), hours to be confirmed

on the occasion of the festival « Désir... Désirs » in Tours

informations and booking  
via the [CCCOD](#) online ticketing service

This exhibition is supported by the Calouste Gulbenkian Foundation - Delegation in France (Paris), which has co-financed it as part of the Gulbenkian exhibitions programme to support Portuguese art in French art institutions.

## ana vidigal's readings \*

Constantin CAVAFIS, *En attendant les barbares et autres poèmes*, Gallimard, 2003

Emily DICKINSON, *Poésie complète*, Flammarion, 2020

Ana Hatherly, *L'invention de l'écriture*, Page d'Arte, 2012

Clarice LISPECTOR, *Nouvelles. édition complète*, éd. des Femmes, Antoinette Fouque, 2017

Susan SONTAG, *Devant la douleur des autres*, Bourgois, 2022

Adrienne RICH, *Paroles d'un monde difficile - poèmes 1988-2004*, éd. La Rumeur libre, 2019

\* available at the CCCOD's bookshop, in French versions only

## tours

- › guided in **French** (all year round)  
every Saturday and Sunday, 4:30 pm (1 hour)
- › guided for families in **French** (during the holidays)  
Wednesday, Thursday and Friday at 4pm (for 5-11 year olds)  
Saturday at 11am (for 2-4 year olds)

## access

Jardin François 1<sup>er</sup>  
37000 Tours  
T +33 (0)2 47 66 50 00  
F +33(0)2 47 61 60 24  
contact@cccod.fr

## opening

Wednesday to Sunday  
11:00 am to 6:00 pm  
Saturday until 7:00 pm



[www.cccod.fr](http://www.cccod.fr)